

Zmluva č. 570/2012

o poskytnutí účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Názov: Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
Sídlo: Limbová ul. č. 2, 837 52 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Zuzana Zvolenská, ministerka zdravotníctva SR
IČO: 165 565
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000150115/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Názov: Psychiatrická nemocnica Philippa Pinela Pezinok
Právna forma: príspevková organizácia
Sídlo: Malacká cesta 63, P.O.BOX 158, 902 18 Pezinok
Štatutárny orgán: MUDr. Pavel Černák, PhD, riaditeľ
IČO: 30801397
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000286717/8180
Reg.:
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I.

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu na riešenie úlohy Národného programu duševného zdravia v sume 12 000,00 € na realizáciu projektu s názvom: Duševné zdravie teoreticky i prakticky optikou odborného e-časopisu „Psychiatria - psychoterapia - psychosomatika“ (ďalej len „projekt“).
2. Dotácia je podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu účelovo určených bežných výdavkov v nasledujúcom členení:
 - Zachovanie kontinuity elektronického vydávania odborného multidisciplinárneho časopisu „Psychiatria – psychoterapia – psychosomatika“ pre obdobie roku 2012,
 - vydanie elektronického dvojčísła časopisu „Psychiatria – psychoterapia – psychosomatika“ (rok 2012 dvojčíslo 3 – 4/2012).
3. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu podľa zákona č. 525/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „zákon č. 525/2010 Z. z.“) na rok 2012 v sume 12 000,00 € (slovom dvanásťtisíc eur), ktorej výška bola schválená Komisiou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky na vyhodnocovanie žiadostí o poskytnutie dotácií konanej dňa 30. 10. 2012. Dotácia sa poskytuje bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov formou bežného transferu.
4. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa Článku I. ods. 1 tejto zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok II.
Výška a spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu v sume 12 000,00 € (slovom: dvanásťtisíc eur) na zabezpečenie účelu podľa Článku I. ods. 1 tejto zmluvy v členení podľa Článku I. ods. 2. Dotácia bude poukázaná z účtu poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy bezhotovostným prevodom do 20 dní od účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa.

Článok III.
Podmienky použitia dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na realizáciu projektu podľa Článku I. ods. 1 tejto zmluvy v členení výdavkov podľa Článku I. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený čerpať dotáciu do 31. marca 2013.
3. Prijímateľ nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami alebo fyzickými osobami. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, miezd svojich zamestnancov, úhradu výdavkov vlastnej prevádzky, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v Článku I. ods. 1 tejto zmluvy. Prijímateľ nesmie previesť dotáciu na iný účet, na ktorý mu bola poskytovateľom poskytnutá, s výnimkou jej čerpania.
4. Maximálna výška finančných prostriedkov čerpaných z dotácie na školiacu činnosť, prednáškovú činnosť alebo edukáciu je 40,00 € na hodinu. V opačnom prípade je prijímateľ tejto dotácie povinný neoprávnene čerpané finančné prostriedky vrátiť do rozpočtu poskytovateľa v rámci zúčtovania za rok 2012.
5. Poskytovateľ môže u prijímateľa dotácie vykonať vecnú kontrolu, priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Povinnosti prijímateľa dotácie

1. Prijímateľ je povinný viesť dotáciu na osobitnom účte v banke uvedenej v záhlaví tejto zmluvy na strane prijímateľa.
2. Prijímateľ je povinný zrealizovať čerpanie dotácie uvedenej v Článku I. tejto zmluvy podľa zákona č. 523/2004 Z. z..
3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z..
4. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa Článku I. tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu, najneskôr však do 31. 3. 2013.
5. V prípade nevyčerpania celej dotácie alebo jej časti je prijímateľ povinný poukázať túto sumu najneskôr do 10. 4. 2013 na účet číslo 7000150131/8180 vedený v Štátnej pokladnici a poskytovateľa o tejto skutočnosti písomne upovedomiť v lehote do 10. 4. 2013.

6. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z., musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou projektu podľa Článku I. ods. 1 tejto zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi zúčtovanie dotácie za rok 2012 do 10. 4. 2013. Poskytovateľ v dostatočnom časovom predstihu upovedomí prijímateľa o spôsobe zúčtovania poskytnutej dotácie za rok 2012.
8. Výnosy vzniknuté v súvislosti s uložením dotácie na osobitnom účte prijímateľa po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z dotácie je prijímateľ povinný odvieť poskytovateľovi na účet číslo 7000150035/8180 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do 10. 4. 2013. Prijímateľ je povinný poskytovateľa písomne upovedomiť o poukázaní výnosov, resp. o tom, že výnosy nevznikli v termíne do 10. 4. 2013.
9. V písomnom upovedomení podľa ods. 4., 5. a 8. je prijímateľ povinný uviesť:
 - a) účel poskytnutej dotácie, ktorej sa poukazované finančné prostriedky týkajú,
 - b) či ide o výnosy alebo nevyčerpanú dotáciu,
 - c) poukazovanú sumu v eurách zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
 - d) číslo účtu prijímateľa dotácie, z ktorého boli finančné prostriedky poukázané,
 - e) číslo účtu poskytovateľa, na ktoré boli finančné prostriedky poukázané.
10. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na príslušný účet poskytovateľa (v prípade vzniku povinnosti – vratky), je povinný finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na príslušný projekt poskytovateľovi v plnom rozsahu vrátiť.
11. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie, alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie vyúčtovania dotácie podľa ods. 7 alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. V prípade, ak prijímateľ v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty určenej poskytovateľom.

Článok V. Záverečná správa

1. Prijímateľ je povinný predložiť záverečnú hodnotiacu správu na Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky v termíne do 30 dní po ukončení projektu.
2. Záverečná hodnotiacia správa musí obsahovať minimálne nasledovné parametre:
 - výsledky projektu, vrátane porovnania očakávaných/dosiahnutých výsledkov,
 - hodnotenie prínosov projektu so zreteľom k plneniu úloh špecifického národného programu,
 - celkové vyhodnotenie projektu – splnenie/nesplnenie cieľov, efektivita vynaložených nákladov k dosiahnutým výsledkom,
 - poskytnutú sumu v € ako účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu,
 - čerpanú sumu v € v nákladovej štruktúre,
 - v prípade poskytnutia účelovej dotácie na realizáciu vzdelávacích projektov je prijímateľ povinný v záverečnej správe definovať názov vzdelávacej aktivity, cieľ/ciele, cieľovú skupinu, tematický a časový rozsah vzdelávacej aktivity (program), termíny a miesta realizácie, lektorské zabezpečenie; počet účastníkov vzdelávania; materiálo-technické zabezpečenie (učebné pomôcky).

Článok V. Sankcie

Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) poskytne, alebo použije dotáciu v rozpore s určeným účelom podľa Článku I. tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- b) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v Článku IV. ods. 4, 5 a 11 tejto zmluvy finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v Článku IV. ods. 8 tejto zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) použije dotáciu v rozpore s Článkom III. ods. 2 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- f) neodvedie finančné prostriedky do štátneho rozpočtu v určenej lehote a rozsahu (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa Článku I. ods. 1 tejto zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou,
 - e) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom 523/2004 Z. z..

Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä do vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.

2. Závazky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi. V prípade zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi.
4. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, nakoľko plnenie podľa tejto zmluvy je plnením za verejné financie a obsah zmluvy nepodlieha ochrane z dôvodu ochrany obchodného tajomstva. Tento súhlas udeľuje na dobu desiatich rokov.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu.
6. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 431/2002 Z. z. a zákona 525/2010 Z. z..
8. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
9. Táto zmluva vrátane jej prílohy s názvom „Žiadosť prijímateľa o poskytnutie dotácie zo dňa 20. 9. 2012, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane prijímateľ a tri rovnopisy poskytovateľ.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa

V dňa

za MZ SR ministerka zdravotníctva SR

prijímateľ